

Kadokawa Comics A

異世界はスマートフォンとともに。

In Another World
With
My Smartphone.

4



漫画・そと 原作・冬原パトラ
キャラクター原案・兎塚エイジ

BLACKHOLE SCAN

ISEKAI WA
SMARTPHONE TO
TOMO NI

CAP.
18

STAFF

UPLOADER:
TRADUCCIÓN:
LIMPIEZA:
EDICIÓN:
REDIBUJO:

BLACKHOLE
VELEZ
BLACKHOLE
BLACKHOLE
BLACKHOLE



¿POR
QUÉ HAY UN
DRAGÓN EN
ESTE LUGAR
...?!



LOS
DRAGO-
NES...

NORMALMENTE
VIVEN EN LOS
TERRENOS DEL
SANTUARIO EN
MEDIO DE ES-
TE PAÍS.

¿ES INLI-
SUAL QUE
HAYA UN
DRAGÓN
AQUÍ?



ASÍ ES
COMO SE
SUPONE QUE
SON LAS
COSAS...

Y LOS
DRAGONES NO
ATERRORIZAN A
LA GENTE SIEM-
PRE Y CUANDO
NADIE SE ENTRO-
META EN SUS
TIERRAS.

ESE ES SU
TERRITORIO.
A NADIE SE
LE PERMITE
IR ALLÍ.



CADA
POCOS AÑOS,
JÓVENES DRA-
GONES APARECEN
EN NUESTROS
ASENTAMIENTOS
Y CAUSAN ES-
TRAGOS.

NO,
PODRÍA
NO SER
ESO.

¿ALGUIEN
ENTRÓ AL
SANTUA-
RIO?!



PERO...

PORQUE
ELLOS SE-
RÍAN LOS
INTRUSOS
EN ESA SI-
TUACIÓN.

INCLUSO
SI ELIMINAMOS
A LOS QUE SA-
LEN DEL SANTUA-
RIO, LOS OTROS
NUNCA VIENEN A
VENGARLOS.



SIN
EMBARGO, SI
SOLAMENTE LE
HACEMOS HERI-
DAS CRÍTICAS,
SÓLO HAREMOS
QUE SE ENOJE
AUN MÁS.

SI
TUVIÉRAMOS
CIEN DE NUES-
TROS MEJORES
SOLDADOS...
PODRÍA SER
POSIBLE.



¿ES
POSIBLE
VENCER A
UN DRA-
GÓN?



ES
ASÍ DE
FUERTE,
EH...



¡QUÉ
DIJIS-
TE!

¿QUÉ?
...ESE
DRAGÓN

¡ESTÁ
VOLANDO
HACIA LA
ALDEA DE
ELD...!



NO
PODEMOS
PERMITIR
QUE NADA
PELIGROSO
LE PASE...

KUH...

¿QUÉ
HAREMOS?
NUESTRA
ORDEN FUE
PROTEGER A
LA EMBA-
JADORA.



LA
COSA ES
QUE NO
TENEMOS
TAL OBLI-
GACIÓN.



ALGO
QUE YO
PUEDA
HACER...

¿NO HAY
ALGO QUE
PUEDAS HA-
CER, TOUYA-
DONO...?



SOLO
ERA IR
CON EL
REY DE
MISMEDE
USANDO
«GATE»
...

NO
ESTAMOS
DIRECTA-
MENTE BAJO
NINGUNA
ORDEN DEL
REINO.
Y LA
SOLICITUD
QUE TOMA-
MOS DEL
GREMIO NO
INCLUÍA
PROTEGER
A OLGA-
SAN.



¡CIERTO!

¡HABLANDO
DE ESO, HAY
ALGO QUE PO-
DEMOS USAR
AL MENOS!



ESTABA
PENSANDO EN
DEJAR QUE OLGA-
SAN Y ARMA SE
REFUGIARAN EN
EL PALACIO MIENTRAS
TRATAMOS
ESTA SITUACIÓN.
¿QUÉ OPINAN?



UHM...
LO LLAMO
"ESPEJO DE
TELETRANSPORTE".
ESTE
ES UNO
DE UN
PAR.

TOLYA-
DONO, ¿QUÉ
ES ESO?



EL OTRO
ESTÁ EN EL
PALACIO REAL
DE BELFAST,
Y SE PUEDE
LLEGAR ALLÍ
EN UN INSTANTE
USANDO ÉSTE.







ESTOY
SEGURO DE
QUE SU MA-
JESTAD LO
HARÍA TAM-
BIÉN.

TAMBIÉN
AYUDARE-
MOS.



LOS
DE BELFAST
NO TIENEN LA
OBLIGACIÓN
DE AYUDAR
AQUÍ...

¿QUÉ
HAY DE
TI, LYON-
SAN?

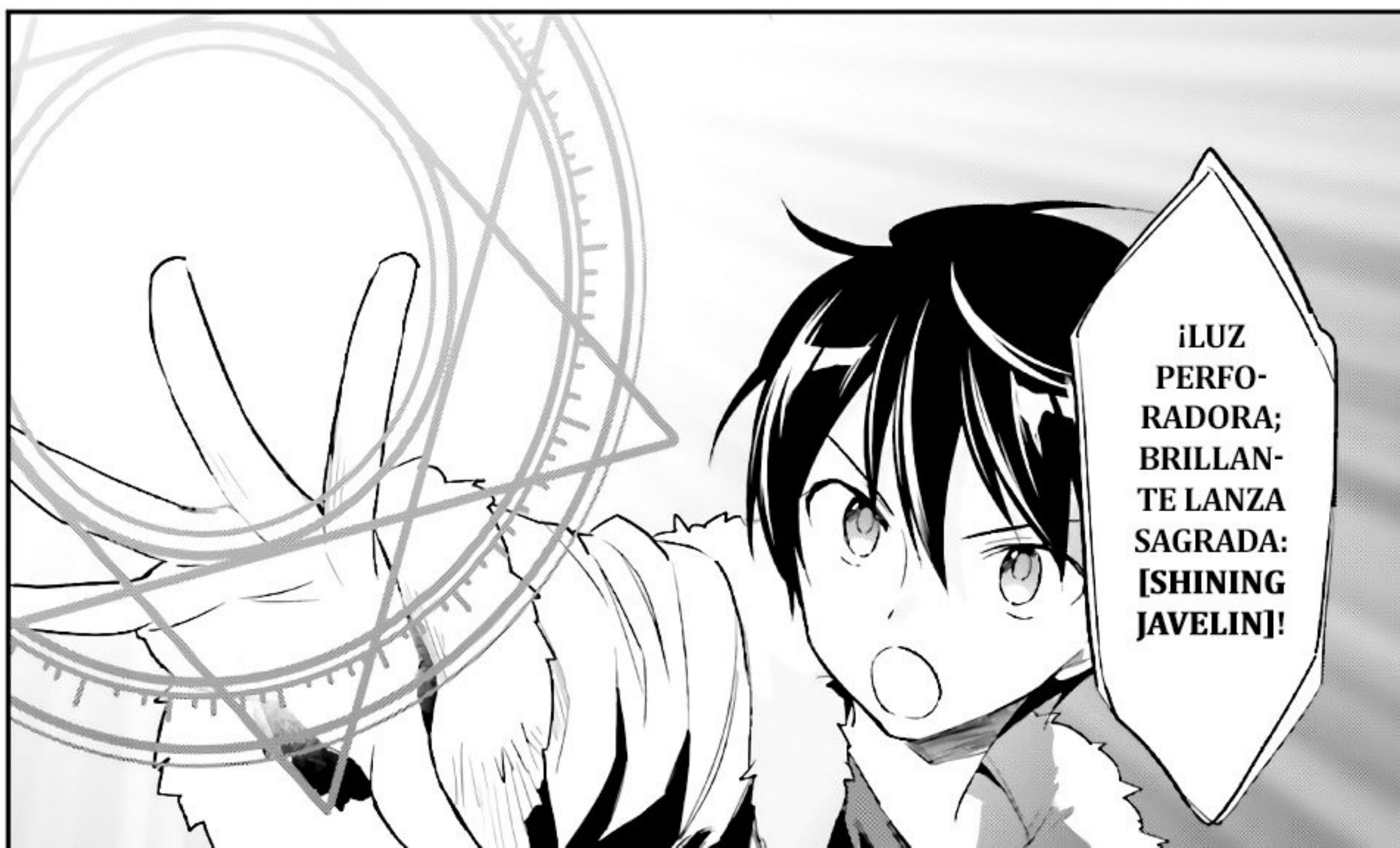


SI AFIRMO
QUE ESTO NO
ES ASUNTO
MÍO, MI PADRE
SEGURAMENTE
ME GOLPEARÍA
CON SU PUÑO
ARDIENTE.



**¡VAMOS
A ELD!**











LINZE Y
YO SOMOS
LOS ÚNICOS
CAPACES DE
USAR MAGIA
PARA ATACAR
AL DRAGÓN
MIENTRAS
PERMANE-
CE EN EL
CIELO.



BLACKHOLE
SCAN



DESGRACIADO...
¡CÓMO TE ATRE-
VES A INSULTAR
A MI AMO...!

¡CONOCE
TU LUGAR, NO
ERES MÁS QUE
UN TRITÓN
VOLADOR!

¡KOHAKU,
¿PUEDES
ENTEN-
DERLO?!



¡ESTA
ES UNA DE LAS
MUCHAS RAZO-
NES POR LAS QUE
DESPRECIO A LOS
PARIENTES DEL
"MONARCA
AZUL"!

¡ERES
UN MOCOSO
MALCRIADO, NI
SIQUIERA PUE-
DES HABLAR
UN LENGUAJE
CIVILIZADO
...!




"¿TE ATREVISTE A
INTENTAR ECHAR A
PERDER MI DIVERSIÓN,
GUSANO INSOLENTE?
VOY A RASGAR TU
CUERPO Y ME LO
COMERÉ".

ESO FUE
LO QUE
DIJO.





**¡LUZ
PERFO-
RADORA;
BRILLAN-
TE LANZA
SAGRADA:
[SHINING
JAVELIN]!**



**¡VEN A MÍ,
AGUA; SIENTE
MI CUCHILLA
TANTO FRÍA
COMO CLA-
RA: [AQUA
CUTTER]!**







キ

キ

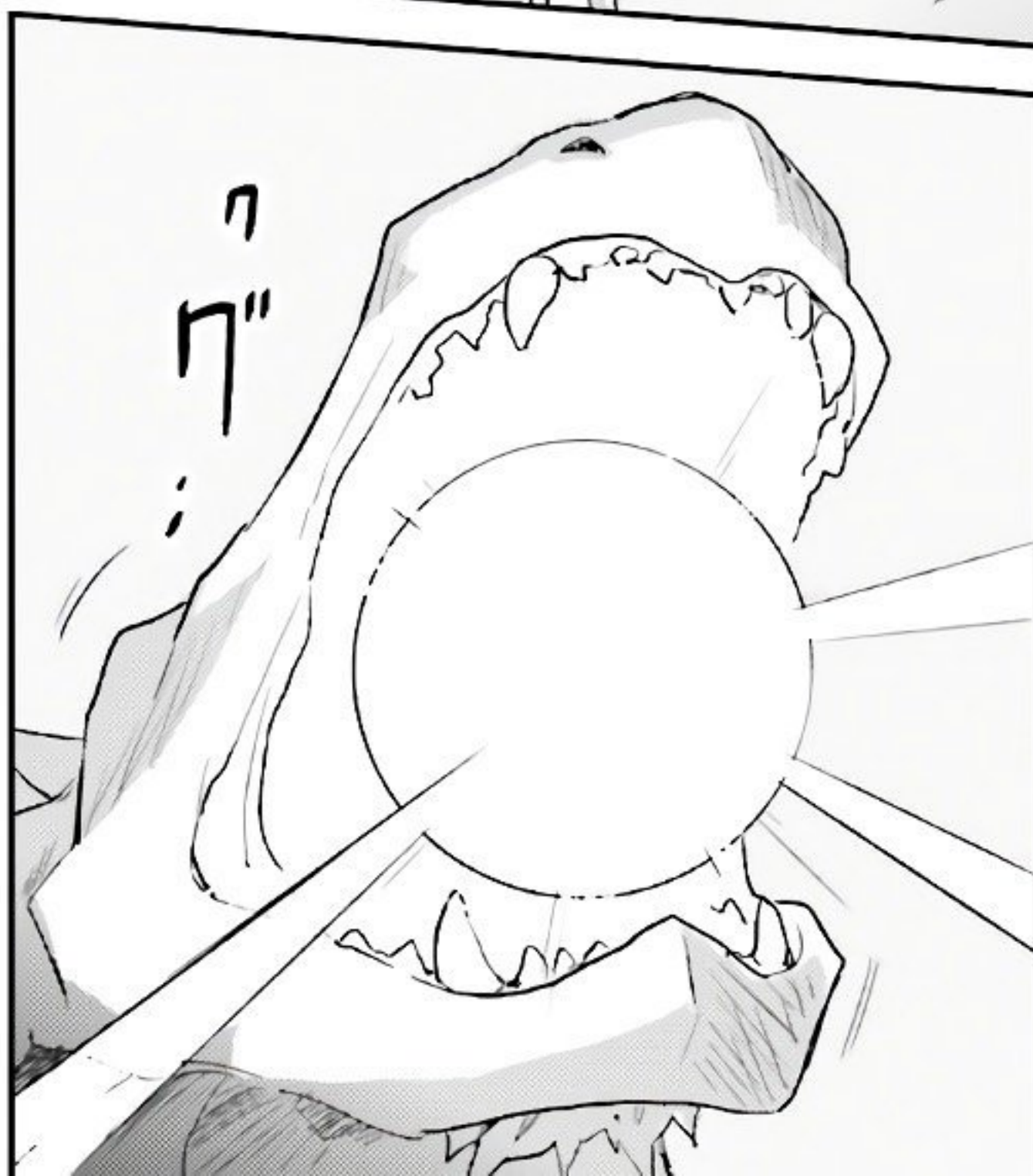
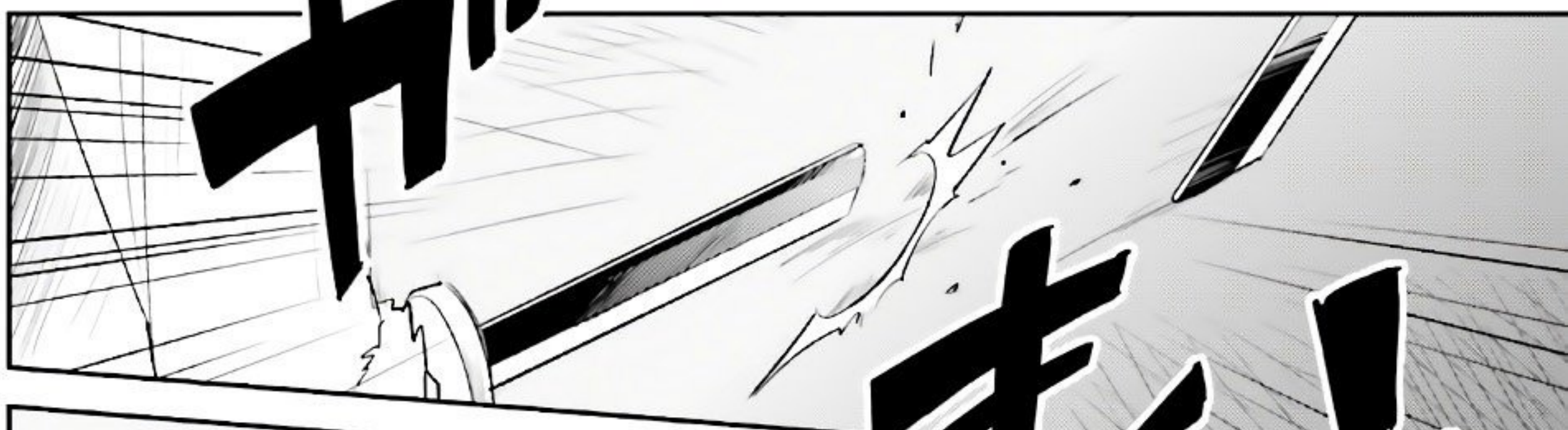
いっや
あー!

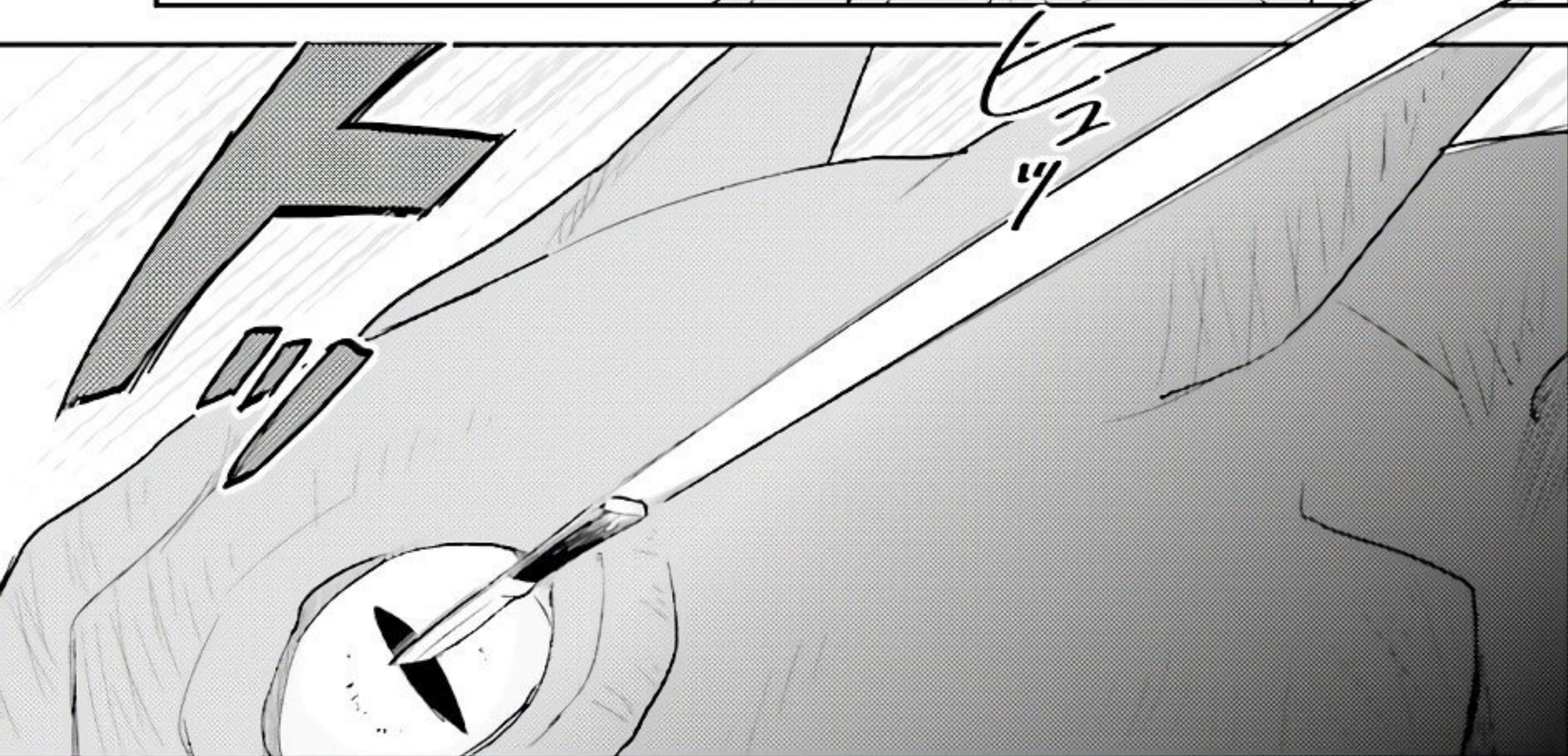


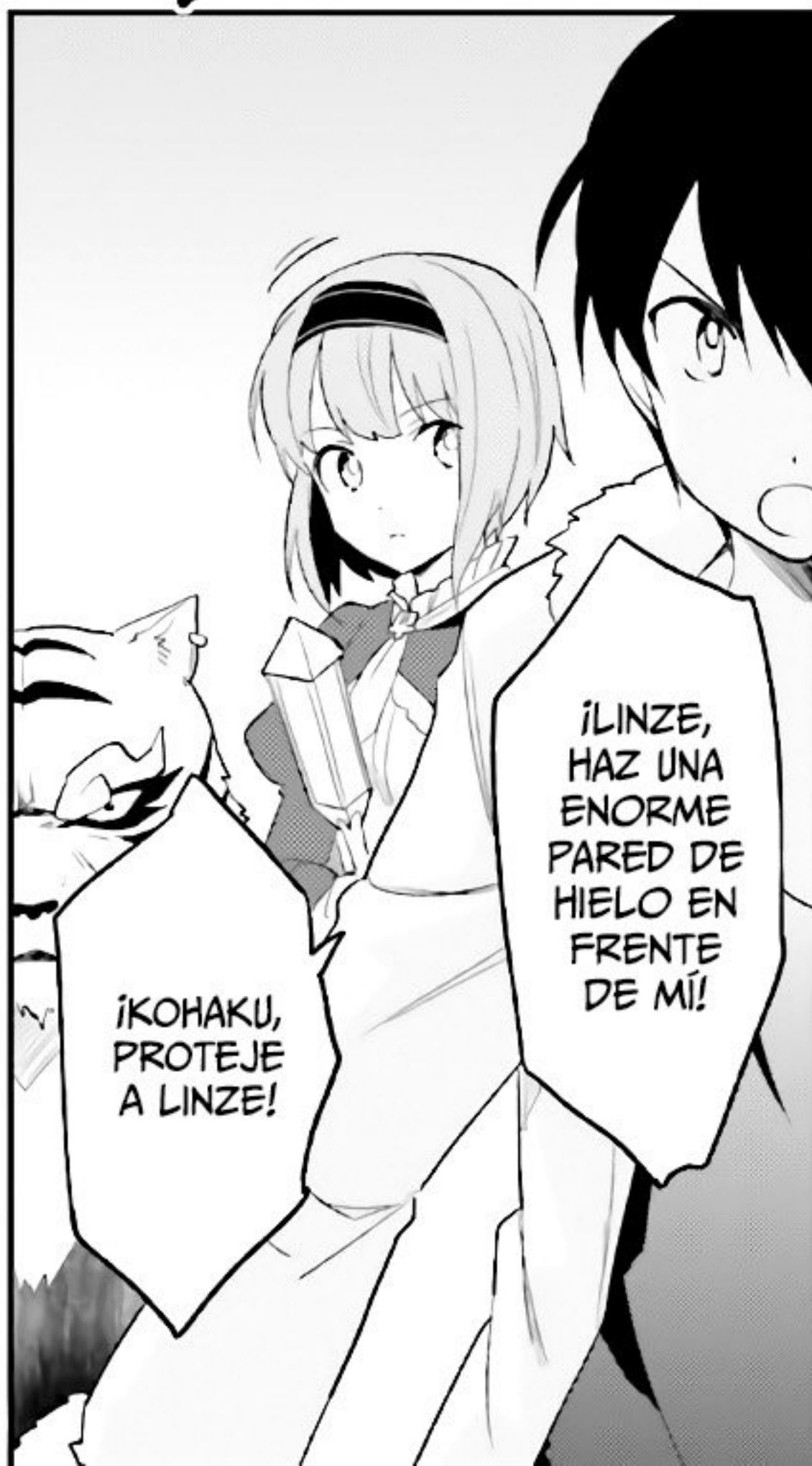
[BOOST]!

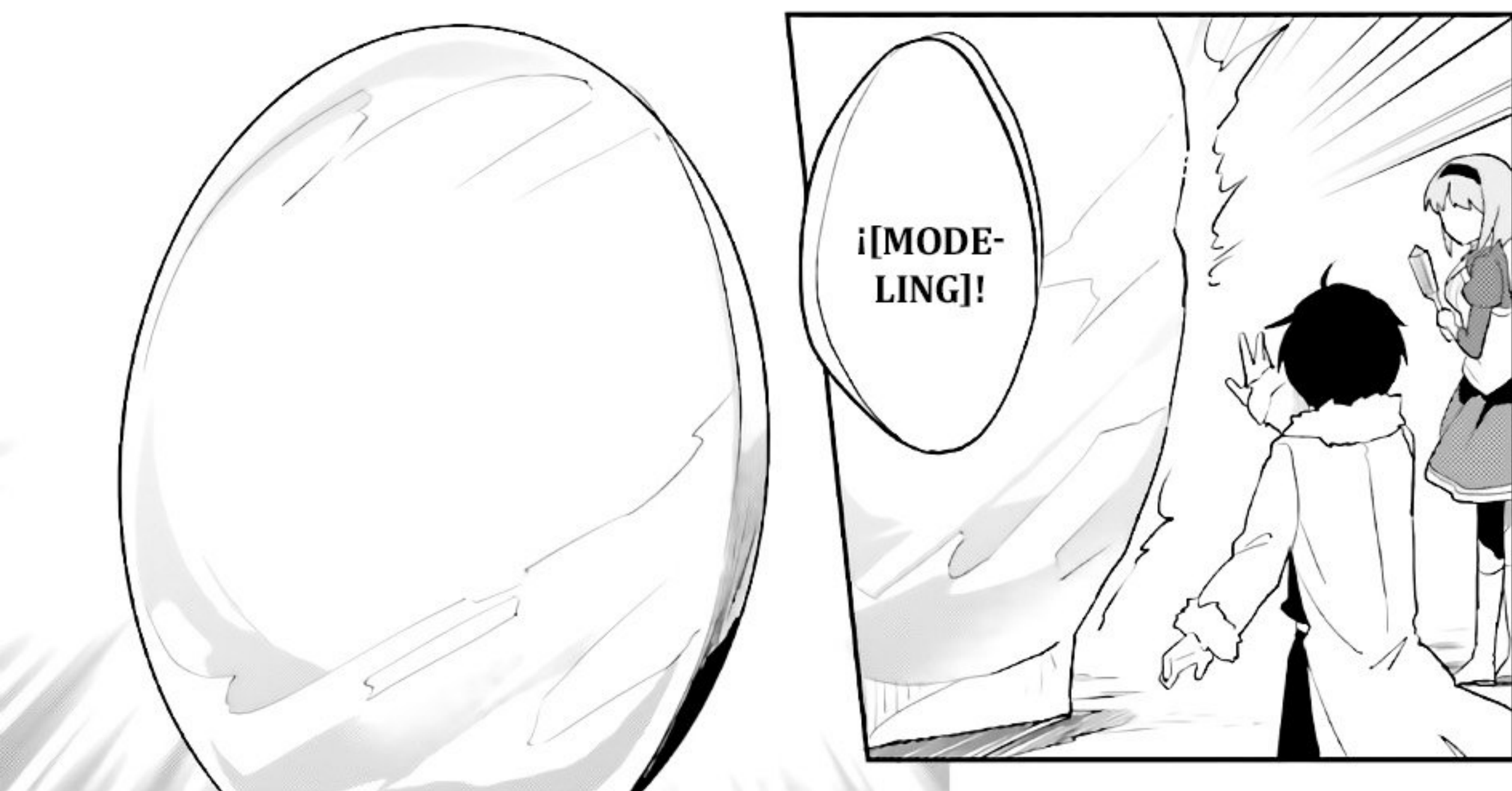
ド
キ

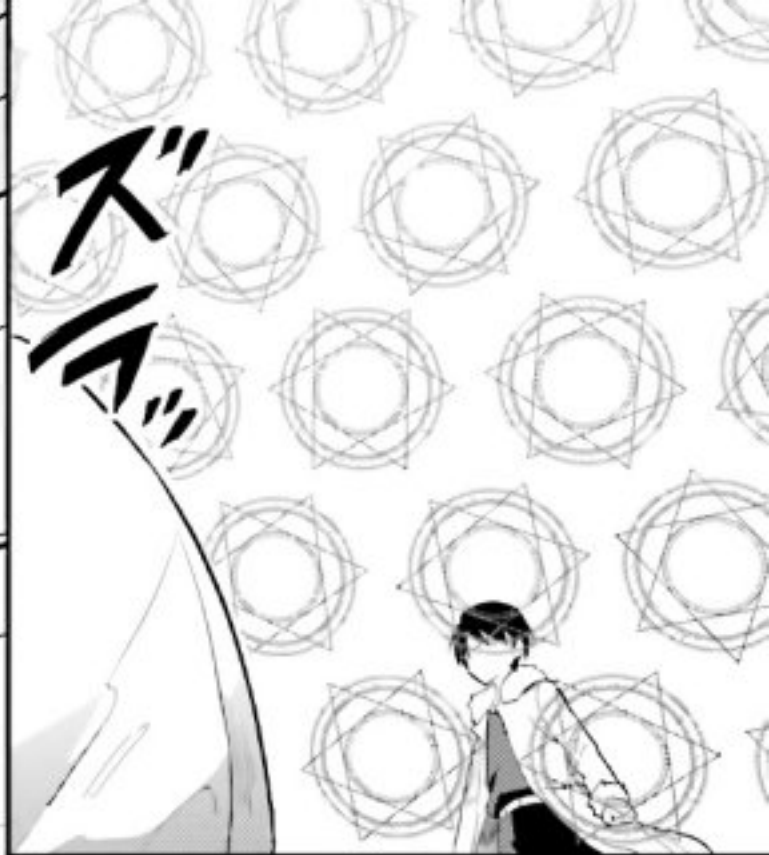






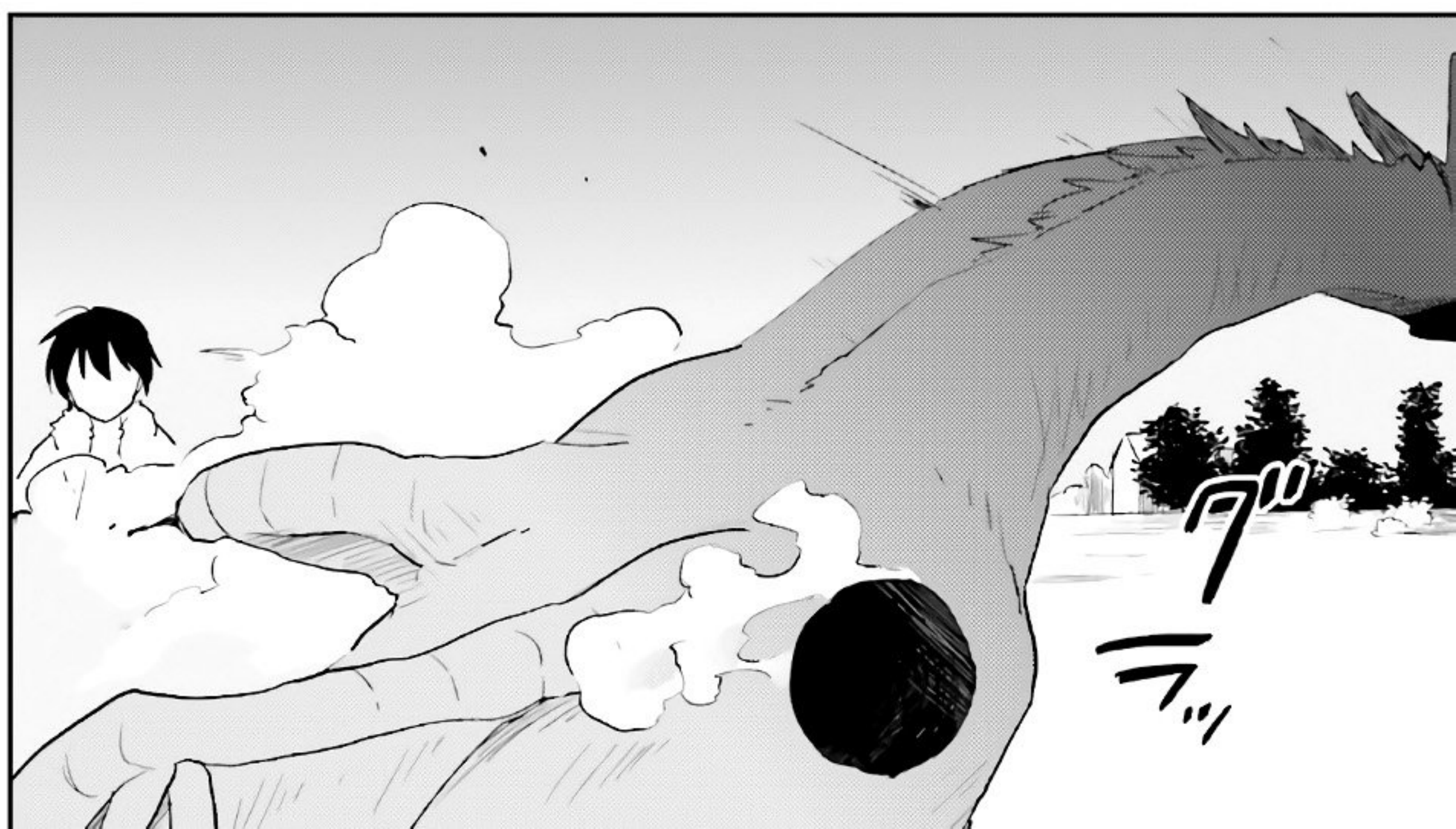




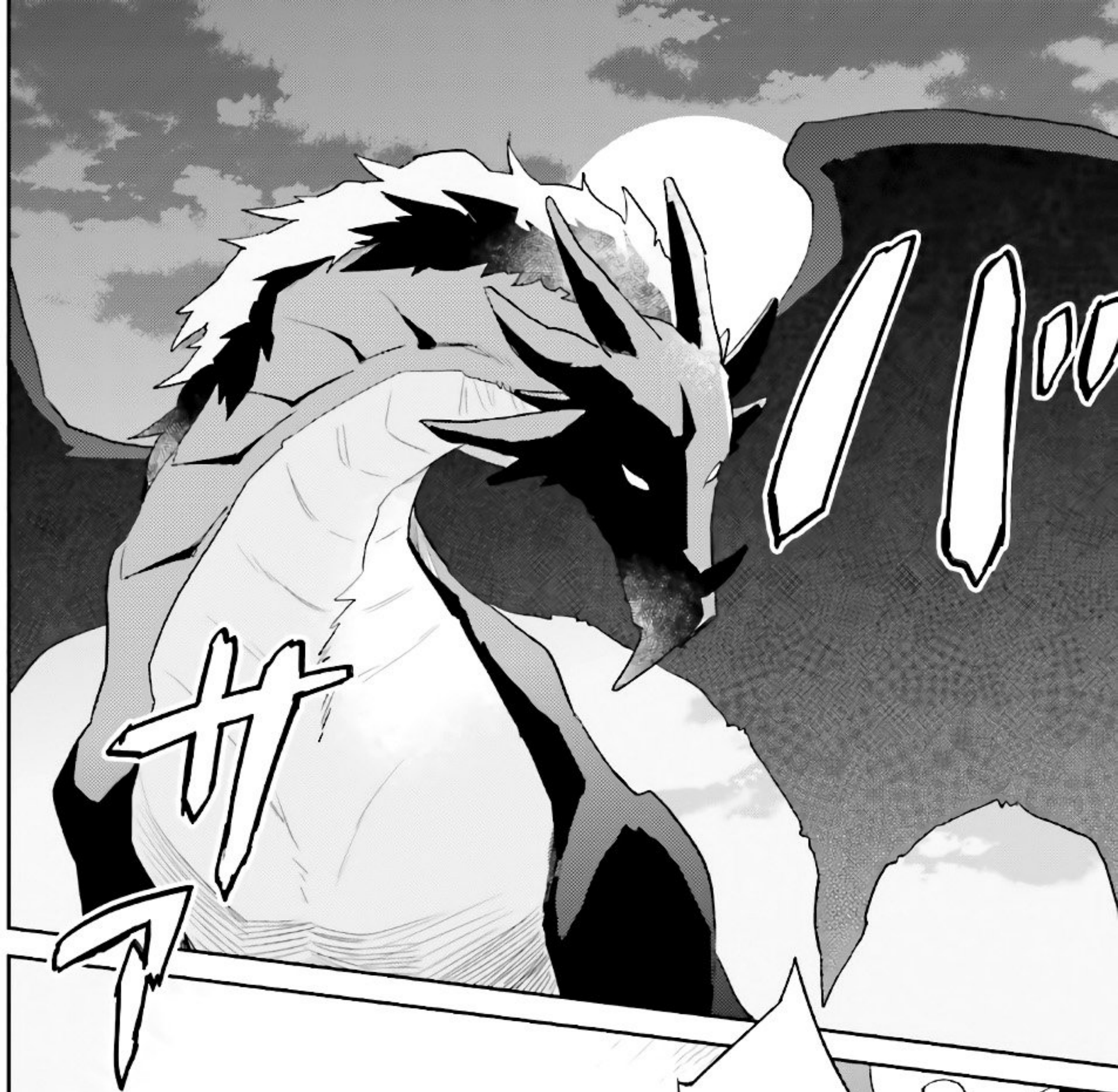


¡LUZ PER-
FORADORA;
BRILLAN-
TE LANZA
SAGRADA:
[SHINING
JAVELIN]!









*¡QU...!
¡ZOTRO
...?!*

EPISODIO: 18 >> FIN

UNETE A NOSOTROS

NECESITAMOS AYUDA DE TRADUCTORES
< JAPONÉS - ESPAÑOL >, PARA CONTINUAR LOS MANGAS
(TALES COMO "MONOGATARI NO NAKA NO HITO",
"SAIZAKU MUHAI NO BAHAMUT", ENTRE OTROS) QUE EL
SCAN INGLÉS SE DEMORA DEMASIADO EN ACTUALIZAR.

TAMBIÉN NECESITAMOS AYUDA DE REDRAWERS
(CON EXPERIENCIA EN PHOTOSHOP) PARA EL MANGA
DE "PETER GRILL" Y OTROS PROYECTOS.

TODOS LOS INTERESADOS ENVÍEN UN
MENSAJE A NUESTRA PÁGINA.

WWW.FACEBOOK.COM/BLACKHOLESUBS



BLACKHOLE
SCAN